


Istituto di Lingua e Letteratura italiana  
Länggassstrasse 49  
3012 Berna

*u*<sup>b</sup>

---

*b*  
**UNIVERSITÄT  
BERN**



# ITALIANO

Programma commentato

Semestre autunnale 2018



## INDICE

Istituto di Lingua e Letteratura italiana	2
Linguistica	4
Letteratura	8
Corsi di lingua	12
Corso di introduzione alla ricerca bibliografica	14
Regolamento degli studi	15
Erasmus / SEMP (Swiss-European Mobility Programme)	19

## **Istituto di Lingua e Letteratura italiana**

Inizio del semestre: 17 settembre 2018  
Fine del semestre: 21 dicembre 2018

### Segreteria:

Katharina Schaffer  
Ufficio B 367 (terzo piano)  
Orario:  
lunedì-giovedì: tel.: 031 / 631 83 74  
katharina.schaffer@rom.unibe.ch  
09.00 - 12.00 / 14.00 - 17.00

## **Sezione di Linguistica**

### Direttore:

Prof. Dr. Bruno Moretti  
Ufficio B 442 (quarto piano)  
Orario di ricevimento: tel.: 031 / 631 80 09  
bruno.moretti@rom.unibe.ch  
su appuntamento (si prega di fissare  
l'appuntamento tramite e-mail)

### Docente:

PD Dr. Silvia Natale  
Ufficio B 443 (quarto piano)  
Orario di ricevimento: tel.: 031 / 631 80 36  
silvia.natale@rom.unibe.ch  
su appuntamento

### Assistente avanzata:

Dr. Etna Krakenberger  
Orario di ricevimento: etna.krakenberger@rom.unibe.ch  
su appuntamento

### Assistenti:

Dr. des. Aline Kunz  
Ufficio B 443 (quarto piano)  
Orario di ricevimento: tel.: 031 / 631 80 36  
aline.kunz@rom.unibe.ch  
su appuntamento

Philippe Moser  
philippe.moser@rom.unibe.ch

### Dottoranda (FNS):

Rossella Maraffino  
Ufficio D 302 (terzo piano) tel.: 031 / 631 83 83  
rossella.maraffino@rom.unibe.ch

## **Sezione di Letteratura**

### Professore supplente:

Prof. tit. Dr. Pietro De Marchi  
Ufficio B 369 (terzo piano)  
Orario di ricevimento: tel.: 031 / 631 82 74  
pietro.demarchi@rom.unibe.ch  
su appuntamento

Assistente avanzata:

Dr. Giovanna Cordibella  
Ufficio B 368 (terzo piano)  
Orario di ricevimento:

tel.: 031 / 631 80 11  
giovanna.cordibella@rom.unibe.ch  
su appuntamento

Assistente dottoranda:

Jessica Franzoni  
Ufficio B 382 (terzo piano)  
Orario di ricevimento:

tel.: 031 / 631 86 88  
jessica.franzoni@rom.unibe.ch  
su appuntamento

Aiuto assistente:

Fiammetta Sanjary

fiammetta.sanjary@rom.unibe.ch

Tutor:

Gilda Borasio

gilda.borasio@rom.unibe.ch

**Docenti incaricati**

Dr. Ruedi Rohrbach  
Prof. tit. Dr. A.-M. De Cesare Greenwald

ruedi.rohrbach@unifr.ch  
anna-maria.decesare@unibas.ch

**Biblioteca**

Ufficio B 461 (quarto piano)  
Andrea Müller  
Esther Soldati

tel.: 031 / 631 80 34  
andrea.mueller@ub.unibe.ch  
esther.soldati@ub.unibe.ch

Ufficio B 464 (quarto piano)  
Arturo Ruiz  
Denise Chefsailles

tel.: 031 / 631 80 01  
arturo.ruiz@ub.unibe.ch  
denise.chefsailles@ub.unibe.ch

**Fachschaft Romanistik**

fs-romanistik@lists.unibe.ch

Tutte le informazioni sul semestre in corso vengono aggiornate sul sito web dell'Istituto:  
[www.italiano.unibe.ch](http://www.italiano.unibe.ch)

Responsabile del presente libretto: Jessica Franzoni.

## CORSO DI LINGUISTICA PER LA FASE PROPEDEUTICA

### *Übung Sprachwissenschaft*

#### Introduzione alla linguistica sincronica dell'italiano

Venerdì 10-12 (4 ECTS)

Prof. Dr. Bruno Moretti

Inizio delle lezioni: 21 settembre 2018

Mediante questo corso gli studenti potranno apprendere i concetti di base e gli strumenti di analisi della linguistica sincronica, applicandoli alle strutture della lingua italiana. Verranno discussi tutti i livelli della lingua (fonologia, morfosintassi, semantica, pragmatica e testualità) e le nozioni apprese verranno verificate mediante esercitazioni in comune.

Come strumento di accompagnamento si consiglia il manuale di G. BERRUTO e M. CERRUTI, *La linguistica. Un corso introduttivo*, UTET, Torino, 2011.

Impegno richiesto agli studenti: 4-5 ore di lavoro settimanali.

Modalità di verifica: esame scritto di 45 minuti alla fine del semestre.

## CORSI DI LINGUISTICA PER LA SECONDA FASE DEL BACHELOR E PER GLI STUDENTI DI MASTER

### ***Vorlesung Sprachwissenschaft (BA & MA)***

#### **L'italiano a contatto con l'inglese**

Giovedì 12-14 (3 ECTS)

Prof. tit. Dr. Anna-Maria De Cesare Greenwald

Inizio delle lezioni: 20 settembre 2018

L'obiettivo generale del corso consiste nell'osservare le caratteristiche dell'italiano a contatto con l'inglese, prestando particolare attenzione ai testi scritti (prosa giornalistica, pubblicitaria, narrativa, scientifica ecc.) fuori d'Italia, in territori anglofoni (Canada e Stati Uniti); terremo naturalmente anche conto dei testi tradotti dall'inglese all'italiano.

Più in particolare, si tratterà di (i) descrivere l'influsso dell'inglese sulle strutture dell'italiano a tutti i livelli della lingua (a livello grafico, fonologico, morfologico, lessicale, sintattico), tenendo conto anche di aspetti legati alla testualità; (ii) presentare gli strumenti di lavoro (dizionari, lessici, *corpora* ecc.), i concetti teorici e i metodi necessari per descrivere le caratteristiche dell'italiano a contatto con l'inglese e cogliere l'influsso dell'inglese sull'italiano; (iii) valutare, a partire dai fenomeni innovativi non occasionali, quanto l'inglese influisca sull'italiano.

#### Bibliografia di riferimento:

- BOMBI, R. 2005, *La Linguistica del contatto – Tipologie di anglicismi nell'italiano contemporaneo e riflessi metalinguistici*, Il Calamo, Roma.
- CARDINALETTI, A./GARZONE, G. (a c. di) 2005, *L'italiano delle traduzioni*, Franco Angeli, Milano.
- DARDANO, M. 1986, "The Influence of English on Italian", in W. Viereck/W.-D. Bald (a c. di), *English in Contact with Other Languages, Studies in Honour of Broder Carstensen on the Occasion of his 60th Birthday*, Akadémiai Kiadó, Budapest, pp. 231-252.
- DE CESARE, A.-M. 2016, "Assessing the impact of English abbreviations on the Italian language. A discussion based on the forms, frequency and functions of *USA* in written texts", *The Italianist* 36/1, pp. 128-145.
- MACEDONI, A. 2010, "L'italiano tradotto dei fumetti americani: un'analisi linguistica", in AA. VV., *Rivista internazionale di tecnica della traduzione = International Journal of Translation*, vol. 12, EUT, Trieste, pp. 93-102.
- ONDELLI, S./VIALE, M. 2010, "L'assetto dell'italiano delle traduzioni in un corpus giornalistico. Aspetti qualitativi e quantitativi", *Rivista Internazionale di Tecnica della Traduzione/International Journal of Translation* 12, pp. 1-62. [[https://www.openstarts.units.it/dspace/bitstream/10077/8159/1/Ondelli\\_Viale\\_RITT12.pdf](https://www.openstarts.units.it/dspace/bitstream/10077/8159/1/Ondelli_Viale_RITT12.pdf), consultato il 15.3.2017]

Impegno richiesto agli studenti: 3-4 ore settimanali.

Modalità di verifica: esame scritto nella penultima seduta del semestre (13 dicembre).

**Seminar Sprachwissenschaft BA**  
**Frugare nell'Archivio AIS (Seminario di ricerca)**

Mercoledì 8.30-10 (6 ECTS)

Dr. Etna Rosa Krakenberger, Dr. des. Aline Kunz

Inizio delle lezioni: 19 settembre 2018

99 anni fa si è avviata la raccolta dei dati per il monumentale *Atlante linguistico ed etnografico dell'Italia e della Svizzera meridionale* (AIS). L'Atlante, progettato da Karl Jaberg (professore all'Università di Berna dal 1907 al 1945) e Jakob Jud (professore all'Università di Zurigo dal 1922 al 1950) rappresenta tuttora un'opera di riferimento nell'ambito della geografia linguistica.

Durante l'elaborazione dell'Atlante sono stati prodotti numerosi materiali (questionari, carteggi, fotografie, appunti ecc.) che oggi vengono conservati nell'Archivio AIS dell'Università di Berna. Non tutti questi documenti sono confluiti negli otto volumi dell'AIS o in pubblicazioni collegate ad esso; si tratta perciò spesso di documenti inediti che in molti casi ci possono fornire informazioni preziose sulla genesi e l'impostazione metodologica dell'Atlante.

Questo seminario di ricerca si propone di avviare le studentesse e gli studenti alla ricerca d'archivio. Nelle prime lezioni ripercorreremo le tappe della storia della geografia linguistica (con particolare attenzione alla genesi e alla struttura dell'AIS). Seguirà una parte pratica durante la quale ci addentreremo nei meandri dell'Archivio, alla ricerca di materiali inediti. Dapprima ci occuperemo di selezionare i materiali d'archivio, valutandone l'importanza storica e scientifica; di seguito passeremo alla loro inventariazione e descrizione. Infine, verranno elaborate e discusse possibili soluzioni che permettono di valorizzarli.

Per una prima lettura si rinvia a:

- JABERG, Karl/JUD, Jakob (1987): *AIS: L'atlante linguistico come strumento di ricerca. fondamenti critici e introduzione*, Milano, Edizioni Unicopli, ed. italiana a cura di G. Sanga [ed. originale: *AIS: Der Sprachatlas als Forschungsinstrument. Kritische Grundlegung und Einführung in den Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz*, Halle, Niemeyer, 1928].
- GOEBL, Hans: "La geografia linguistica" in LUBELLO, Sergio (a cura di): *Manuale di linguistica italiana*, Berlin, de Gruyter, 2016, pp. 553-580.

Impegno richiesto agli studenti: 6-7 ore di lavoro settimanali.

Modalità di verifica: relazione orale e lavoro scritto (8-10 pagine).



**Seminar Sprachwissenschaft MA**  
**L'italiano popolare oggi**

Giovedì 8.30-10 (7 ECTS)

PD Dr. Silvia Natale

Inizio delle lezioni: 20 settembre 2018

Questo seminario è dedicato a una varietà del repertorio linguistico italiano definita da De Mauro come “modo di esprimersi di un incolto che, sotto la spinta di comunicare e senza addestramento, maneggia quella che ottimisticamente si chiama la lingua ‘nazionale’, l’italiano” (DE MAURO, Tullio, 1970, *Per lo studio dell’italiano popolare unitario*, in: *Lettere da una tarantata*, a cura di A. Rossi, Bari, De Donato, pp. 43-75).

Il seminario è articolato in tre parti: Dopo un’ampia parte introduttiva in cui verranno elaborate le basi definitorie, teoriche e storiche dell’italiano popolare, esamineremo nella seconda parte quali sono oggi i “nuovi” semicolti e analizzeremo le loro produzioni linguistiche partendo soprattutto dai nuovi mezzi di comunicazione. Il seminario terminerà con l’analisi della percezione della norma nei media telematici discutendo in maniera critica l’innalzamento della soglia di tolleranza nell’ambito della “desacralizzazione” della scrittura (cfr. ANTONELLI, Giuseppe, 2011, *Lingua*, in: AFRIBO, Andrea/ZINATO, Emanuele (edd.), *Modernità italiana. Cultura, lingua e letteratura dagli anni Settanta a oggi*, Roma, Carocci, pp. 15-52).

Per una prima lettura si rinvia a: FRESU, Rita, *L’italiano dei semicolti*, in: *Manuale di Linguistica italiana*, a cura di Sergio Lubello, Berlin-New York, De Gruyter, 2016, pp. 328-350.

Impegno richiesto agli studenti: 7-8 ore di lavoro settimanali.

Modalità di verifica: tesina orale ed esame scritto.

## CORSI DI LETTERATURA PER LA FASE PROPEDEUTICA

### **Übung Literaturwissenschaft**

#### **Il testo letterario: dalla lettura all'interpretazione**

Lunedì 10-12 (4 ECTS)

Jessica Franzoni

Inizio delle lezioni: 17 settembre 2018

Le prime quattro lezioni del semestre, di carattere propedeutico, saranno riservate ad un approccio di base alla testualità letteraria, a partire dai suoi concetti fondativi, come *comunicazione, mimesi e diegesi, fabula e intreccio*, ecc. All'esposizione teorica di tali nozioni sarà sempre fatta seguire un'attività esercitativa, da svolgere individualmente o in gruppo.

Gli studenti saranno poi introdotti alle principali nozioni di narratologia e teoria letteraria, che saranno esercitate a partire da brani scelti di testi narrativi e poetici dalle origini all'età contemporanea.

Nel corso di ogni lezione saranno forniti ampi riferimenti bibliografici.

A tutti gli studenti, frequentanti e non frequentanti, verrà fornita una dispensa, il cui studio è obbligatorio. Consigliate sono inoltre le letture seguenti: A. CASTOLDI, *Leggere*, in *Il testo letterario. Istruzioni per l'uso*, a cura di M. LAVAGETTO, Laterza, Roma-Bari, 1999, pp. 103-130; C. SEGRE, *Avviamento all'analisi del testo letterario*, Einaudi, Torino, 1999.

Impegno richiesto agli studenti: 4-5 ore di lavoro settimanali.

Modalità di verifica: esame scritto di 45 minuti da svolgersi nell'ultima lezione dell'esercitazione.

### **Einführung Literaturwissenschaft**

#### **Introduzione alla *Commedia* di Dante**

Mercoledì 12.30-14 (3 ECTS)

Dr. Giovanna Cordibella

Inizio delle lezioni: 19 settembre 2018

La *Commedia* di Dante, che Giovanni Boccaccio denominerà *Divina*, costituisce l'opera letteraria più celebre e recepita della letteratura italiana. Racconto in versi del viaggio di Dante personaggio-poeta nei tre regni ultraterreni dell'*Inferno*, del Purgatorio e del Paradiso, la *Commedia* è insieme percorso di redenzione individuale, vivo affresco della società e dell'epoca medioevale e fucina di una lingua poetica nuova, aperta alla sperimentazione dei più diversi registri (da quello basso dell'*Inferno*, popolato da diavoli, creature mostruose e dannati, sino a quello alto e rarefatto del *Paradiso*, regno delle anime dei beati, della luce di Dio e dell'ineffabile). Il corso propone agli studenti un sintetico ed essenziale viaggio nei tre regni danteschi: oltre ai primi canti di ogni cantica, affronteremo l'*Inferno* di Paolo e Francesca (canto V), di Ulisse (canto XXVI) e di Lucifero in persona (canto XXXIV); il *Purgatorio* in cui Dante incontra i poeti che lo precedettero (Bonagiunta Orbicciani

nel canto XXIV e Guido Guinizzelli nel canto XXVI), fino all'epilogo del *Paradiso* con la visione conclusiva di Dio (canto XXXIII).

Lecture di riferimento: agli studenti verrà fornita una dispensa composta di passi antologici e di saggi critici. Consigliata è la lettura di G. INGLESE, *Dante. Guida alla Divina Commedia*, Roma, Carocci, 2012; R. MERLANTE, S. PRANDI, *L'altro viaggio. Antologia della Divina Commedia di Dante Alighieri con percorsi tematici, approfondimenti, letture critiche e attività didattiche*, La Scuola, Brescia, 2006.

Impegno richiesto agli studenti: 3-4 ore di lavoro settimanali.

Modalità di verifica: esame orale di 20 minuti.

## CORSI DI LETTERATURA PER LA SECONDA FASE DEL BACHELOR E PER GLI STUDENTI DI MASTER

### ***Vorlesung Literaturwissenschaft (BA & MA)***

#### **Il racconto e il romanzo autobiografico nel Novecento**

Martedì 10-12 (3 ECTS)

Prof. tit. Dr. Pietro De Marchi

Inizio delle lezioni: 18 settembre 2018

Nell'ambito delle scritture con intenti letterari, i modi nei quali l'autobiografismo si è declinato sono molteplici. Si pensi, per limitarci a esempi novecenteschi, alle forme che la narrazione di impianto autobiografico ha assunto in libri come *Il mio Carso* di Scipio Slataper, *Giorni di guerra o Amori d'oriente* di Giovanni Comisso, *La pelle* di Curzio Malaparte, *Il sergente nella neve* di Mario Rigoni Stern, *Lessico familiare* di Natalia Ginzburg, *La penombra che abbiamo attraversato* di Lalla Romano, *Il sistema periodico* di Primo Levi, *La strada di San Giovanni* di Italo Calvino. Uno degli aspetti su cui ci si interrogherà, analizzando una serie di testi, a cominciare dai "romanzi" autobiografici di Luigi Meneghello (*Libera nos a malo, I piccoli maestri, Pomo pero, Fiori italiani, Bau-sète!, Il dispatrio*), è il rapporto tra l'esperienza e la scrittura. Si cercherà in particolare di verificare come la prima agisca sulla seconda, ma anche in quali modi la scrittura letteraria riesca a preservare "almeno qualcosa del senso delle nostre esperienze" (L. Meneghello, *Jura. Ricerche sulla natura delle forme scritte*, Milano, Garzanti, 1987).

Impegno richiesto agli studenti: 3-4 ore di lavoro settimanali.

Modalità di verifica: esame scritto (45 minuti) nell'ultima settimana del semestre.

### ***Seminar Literaturwissenschaft (BA & MA)***

#### **Commentare la poesia**

Lunedì 14-16 (6 ECTS BA / 7 ECTS MA)

Prof. tit. Dr. Pietro De Marchi

Inizio delle lezioni: 17 settembre 2018

Ci sono essenzialmente due modi di leggere e interpretare la poesia: nella forma del saggio critico e in quella del commento vero e proprio, tradizionalmente ripartito in cappello introduttivo e note a piè di pagina. Nel corso del seminario, dopo aver studiato alcuni modelli dell'uno e dell'altro tipo, esploreremo le due diverse pratiche di lettura prendendo come campioni alcuni testi della poesia moderna e contemporanea. Per familiarizzarsi con l'argomento si può leggere il volume di Sveva Frigerio, *Commentare un testo poetico. Strumenti, metodi, forme*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2018 (in particolare il capitolo VII: "Proposte ragionate di commenti"). Non si dimentichino tuttavia volumi ormai "classici" in questo settore: Lorenzo Renzi, *Come leggere la poesia*, Bologna, Il Mulino, 1987; *Come leggere la poesia italiana del Novecento*, a cura di Stefano Carrai e Francesco Zambon, Vicenza, Neri Pozza, 1997. Tra le letture più recenti dedicate a poeti del Novecento, si vedano quelle raccolte in *Vicini d'anagrafe. Poeti di un quindicennio (1920-1935)*, a cura di

Pietro De Marchi, Christian Genetelli, Uberto Motta e Rodolfo Zucco, in "Versants", N. 62:2 (fascicolo italiano), 2015.

Impegno richiesto agli studenti: 6-7 ore di lavoro settimanali.

Modalità di verifica: relazione orale e lavoro scritto di 8-10 (BA) o di 12-15 pagine (MA).

### ***Sprachkurs I***

#### **Esercitazioni di italiano 1**

Martedì 14-16 (2 ECTS)

Prof. tit. Dr. Pietro De Marchi

Inizio delle lezioni: 18 settembre 2018

Il corso offre la possibilità di consolidare le proprie competenze nell'uso dell'italiano scritto. L'obiettivo è di arrivare a padroneggiare la scrittura in modo corretto e sicuro anche nel registro stilistico alto. Gli esercizi, sempre accompagnati da proposte-modello, saranno svolti durante la lezione o saranno da consegnare settimanalmente via e-mail (pietro.demarchi@rom.unibe.ch oppure pietro.demarchi@uzh.ch). Tutti gli scritti saranno puntualmente corretti e particolare attenzione sarà riservata alla revisione e alla riformulazione.

Bibliografia minima di riferimento:

- A. L. e G. LEPSCHY, *La lingua italiana. Storia, varietà dell'uso, grammatica*, Nuova edizione, Milano, Bompiani, 1994 (e successive ristampe), in particolare il capitolo VI, intitolato *Sedici punti di sintassi*.
- P. ITALIA, *Scrivere all'università. Manuale pratico con esercizi e antologia di testi*, Firenze, Le Monnier, 2006.
- S. FORNASIERO, Silvana TAMIOZZO GOLDMANN, *Scrivere l'italiano. Galateo della comunicazione scritta*, Bologna, Il Mulino, 2013 (terza edizione).
- U. CARDINALE, *L'arte di riassumere. Introduzione alla scrittura breve*, Bologna, Il Mulino, 2015.
- V. GHENO, *Guida pratica all'italiano scritto*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2016.

È raccomandata la frequenza.

Modalità di verifica: una prova scritta, di due ore, con voto, nella penultima settimana del semestre.

### ***Einführung in die lateinische Sprache und Kultur I***

#### **Introduction à la langue et à la culture latines 1**

Lundi: 8.30-10h (3 ECTS)

Dr. Ruedi Rohrbach

Début: 17 septembre 2018

- Obligatoire pour les étudiant-e-s du premier semestre /Bachelor/ en Major
- Évaluation avec le cours d'introduction à la langue et à la culture latine 2 (examen écrit de 2 heures à la fin du deuxième semestre)

Le cours a pour objectifs a) L'initiation à la langue latine pour les débutant-e-s et le développement des connaissances pour les étudiant-e-s avancé-e-s. b) L'initiation à l'histoire

de la langue : évolution diachronique du latin vulgaire aux langues romanes. c) L'initiation à la culture gréco-latine : la mythologie gréco-latine et son influence sur la littérature moderne  
d) L'initiation à la philosophie et à la rhétorique gréco-latine.

Le cours sera disponible sur la plate-forme « Ilias ».

Langue du cours : Le cours sera donné en français. Les étudiant-e-s ont toutefois aussi le droit de s'exprimer et de passer leur examen en espagnol, en italien ou en allemand.

## CORSO DI INTRODUZIONE ALLA RICERCA BIBLIOGRAFICA

Della seconda fase del Bachelor dello studio di lingua e letteratura italiana fa parte un corso, organizzato dalla biblioteca universitaria, di introduzione alla ricerca bibliografica (cataloghi, banche dati, ecc.). La frequenza di questo corso obbligatorio, della durata di un'ora, è prevista nell'ambito del seminario *Commentare la poesia* e viene coordinata dalle assistenti di letteratura.

3° semestre (HS): *Introduzione all'uso dei cataloghi e alle banche dati* (1 ora): la data verrà comunicata all'inizio del semestre autunnale.



## Regolamento degli studi

### 1. Bachelor-Major Studienprogramm in Italienischer Sprach- und Literaturwissenschaft

Semester	Phase	Lehrveranstaltungen	SWS	KP (ects)
1	Propädeutikum	Einführung Lit.Wiss.	2	3
		Übung Lit. Wiss.	2	4
		Einführung lat. Sprache und Kultur I	2	3
		Übung Sprachwiss.	2	4
		Sprachkurs I	2	2
2		Einführung Sprachwiss.	2	3
		Übung Sprachwiss.	2	4
		Einführung lat. Sprache und Kultur II	2	3
		Übung Lit. Wiss.	2	4
		Sprachkurs II	2	2
3	Hauptstudium	Vorlesung Lit.Wiss.	2	3
		Seminar Lit.Wiss.	2	6
		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
		Seminar Sprachwiss.	2	6
4		Vorlesung Lit.Wiss.	2	3
		Seminar Lit.Wiss.	2	6
		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
		Seminar Sprachwiss.	2	6
5		Vorlesung Lit.Wiss.	2	3
		Seminar Lit.Wiss.	2	6
		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
		Seminar Sprachwiss.	2	6
6		Vorlesung Lit.Wiss. <b>oder</b> Vorlesung Sprachwiss.	2	3
1-6		Auslandaufenthalt	-	6
1-6		Wahlbereich	-	15
		Bachelorarbeit	-	10
<b>Summe: 120</b>				
Bachelor				

## 2. Bachelor-Minor Studienprogramm in Italienischer Sprach- und Literaturwissenschaft

### 2.1. Dominante Richtung: Sprachwissenschaft

Semester	Phase	Lehrveranstaltungen	SWS	KP (ects)
1	Propädeutikum	Einführung Lit.Wiss.	2	3
		Übung Sprachwiss.	2	4
		Sprachkurs I	2	2
2		Einführung Sprachwiss.	2	3
		Übung Sprachwiss.	2	4
		Sprachkurs II	2	2
3	Hauptstudium	Vorlesung Lit.Wiss.	2	3
		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
		Seminar Sprachwiss.	2	6
4		Seminar Lit.Wiss.	2	6
		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
5		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
		Seminar Sprachwiss.	2	6
6		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
		Seminar Sprachwiss.	2	6
1-6		Auslandaufenthalt	-	3
<b>Summe: 60</b>				
<b>Bachelor</b>				

### 2.2. Dominante Richtung: Literaturwissenschaft

Semester	Phase	Lehrveranstaltungen	SWS	KP (ects)
1	Propädeutikum	Einführung Lit.Wiss.	2	3
		Übung Lit.Wiss.	2	4
		Sprachkurs I	2	2
2		Einführung Sprachwiss.	2	3
		Übung Lit.Wiss.	2	4
		Sprachkurs II	2	2
3	Hauptstudium	Vorlesung Lit.Wiss.	2	3
		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
		Seminar Lit.Wiss.	2	6
4		Seminar Sprachwiss.	2	6
		Vorlesung Lit.Wiss.	2	3
5		Vorlesung Lit.Wiss.	2	3
		Seminar Lit.Wiss.	2	6
6		Vorlesung Lit.Wiss.	2	3
		Seminar Lit.Wiss.	2	6
1-6		Auslandaufenthalt	-	3
<b>Summe: 60</b>				
<b>Bachelor</b>				

### 3. Bachelor-Minor Studienprogramm in Italienischer Sprach- und Literaturwissenschaft, 30 ECTS

#### 3.1 Dominante Richtung: Sprachwissenschaft

Semester	Phase	Lehrveranstaltungen	SWS	KP (ects)
1	Propädeutikum	Einführung Lit.Wiss.	2	3
		Übung Sprachwiss.	2	4
		Sprachkurs I	2	2
2		Übung Lit.Wiss.	2	4
		Einführung Sprachwiss.	2	3
		Sprachkurs II	2	2
3	Hauptstudium	Einführung Lit.Wiss.	2	3
		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
4		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
5		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
6				
<b>Summe: 30</b>				
<b>Bachelor</b>				

#### 3.2 Dominante Richtung: Literaturwissenschaft

Semester	Phase	Lehrveranstaltungen	SWS	KP (ects)
1	Propädeutikum	Einführung Lit.Wiss.	2	3
		Übung Sprachwiss.	2	4
		Sprachkurs I	2	2
2		Übung Lit.Wiss.	2	4
		Einführung Sprachwiss.	2	3
		Sprachkurs II	2	2
3	Hauptstudium	Einführung Lit.Wiss.	2	3
		Vorlesung Sprachwiss.	2	3
4		Vorlesung Lit.Wiss.	2	3
5		Vorlesung Lit.Wiss.	2	3
6				
<b>Summe: 30</b>				
<b>Bachelor</b>				

#### 4. Master-Major Studienprogramm in Italienischer Sprachwissenschaft / Literaturwissenschaft

Semester	Phase	Lehrveranstaltungen	SWS	KP (ects)
7	Masterstudium	Seminar *	2	7
		Vorlesung *	2	3
		Seminar **	2	7
		Vorlesung **	2	3
8	Abschlussphase	Seminar *	2	7
		Vorlesung *	2	3
		Kolloquium I *	1	7
9		Seminar *	2	7
		Vorlesung *	2	3
		Vorlesung **	2	3
10		Kolloquium II *	1	7
	Vorlesung *	2	3	
		Masterarbeit	-	30
<b>Summe: 90</b>				
<b>Master</b>				

\* = dominanter Schwerpunkt (Literatur- oder Sprachwissenschaft)

\*\* = Ergänzung (Sprach- oder Literaturwissenschaft)

#### 5. Master-Minor Studienprogramm in Italienischer Sprachwissenschaft / Literaturwissenschaft

Semester	Phase	Lehrveranstaltungen	SWS	KP (ects)	
7	Masterstudium	Seminar *	2	7	
		Vorlesung **	2	3	
8		Seminar **	2	7	
		Vorlesung *	2	3	
9		Abschlussphase	Seminar *	2	7
			Vorlesung *	2	3
10					
<b>Summe: 30</b>					
<b>Master</b>					

\* = dominanter Schwerpunkt (Literatur- oder Sprachwissenschaft)

\*\* = Ergänzung (Sprach- oder Literaturwissenschaft)

## ERASMUS/SEMP (Swiss-European Mobility Programme)



Auch nachdem die EU für die Schweiz den Mitgliederstatus im Programm Erasmus+ vorläufig sistiert hat, wird die Universität Bern ihren Studierenden Auslandsaufenthalte an europäischen und aussereuropäischen Universitäten ermöglichen (Beschluss des Bundesrats die Übergangslösung bis mindestens 2016 zu verlängern). Die Anmeldung für einen Aufenthalt erfolgt bis auf weiteres unverändert.

Die Universität Bern hatte mit über 220 Universitäten in Europa einen Erasmus-Vertrag abgeschlossen. Das Internationale Büro hat alle Partneruniversitäten kontaktiert, und die meisten haben schon neue bilaterale Verträge mit der Universität Bern abgeschlossen. Für zusätzliche Informationen steht das Institutspersonal gerne zur Verfügung.

Für das Fach **Italienisch** bestehen Abkommen mit folgenden Partneruniversitäten:

IT	<b>Aosta</b>	Università della Valle d'Aosta
	<b>Bologna</b>	Università degli Studi di Bologna
	<b>Milano (*)</b>	Università degli Studi di Milano
	<b>Pisa</b>	Università di Pisa
	<b>Roma</b>	Università degli Studi Roma Tre
	<b>Siena</b>	Università per Stranieri di Siena
	<b>Torino</b>	Università degli studi di Torino
	<b>Venezia</b>	Università Ca' Foscari di Venezia

(\*) In Verhandlung

**Aufenthaltsdauer:** Ein bis zwei Semester.

**Anmeldebedingungen:** Sie haben das erste Studienjahr an der Universität Bern zum Zeitpunkt des Auslandsaufenthaltes abgeschlossen.

Sie bleiben während Ihres Auslandsaufenthaltes an der Universität Bern immatrikuliert und bezahlen hier die vollen Studiengebühren. An der Gastuniversität werden Ihnen die Studiengebühren erlassen. Kantonale Stipendien werden auch während des Auslandsaufenthalts weiterbezahlt.

<b>Termine:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sie füllen online das Erasmus-Anmeldeformular aus.</li><li>• Innerhalb einer Woche erhalten Sie vom Internationalen Büro eine E-Mail mit Ihrer Anmeldung im PDF-Format.</li><li>• Drucken Sie die Anmeldung aus und reichen Sie diese bis spätestens <b>1. März</b> bei dem/der für Sie zuständigen Fachkoordinator/in ein (silvia.natale@rom.unibe.ch).</li><li>• Die Anmeldung erfolgt für das ganze folgende Studienjahr, d.h. Herbst- und/oder Frühjahrssemester.</li></ul>
-----------------	---

**Information:** Kontakt für Outgoing-Studierende: Internationales Büro, Hochschulstr. 4, 3012 Bern; Flavio Caluori (flavio.caluori@int.unibe.ch), Tel. 031 / 631 37 49; [www.unibe.ch/studium/mobilitaet/studierende/outgoing/international/index\\_ger.html](http://www.unibe.ch/studium/mobilitaet/studierende/outgoing/international/index_ger.html)





	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì
<b>8-10</b>	Einführung lat. Sprache & Kultur I <i>Introduction à la langue et à la culture latines 1</i> (Dr. Rohrbach)		Seminar SW BA <i>Frugare nell'Archivio AIS</i> (Dr. Krakenberger, Dr. des. Kunz)	Seminar SW MA <i>L'italiano popolare oggi</i> (PD Dr. Natale)	
<b>10-12</b>	Übung LW <i>Il testo letterario: dalla lettura all'interpretazione</i> (Franzoni)	Vorlesung LW BA&MA <i>Il racconto e il romanzo autobiografico nel Novecento</i> (Prof. tit. Dr. De Marchi)			Übung SW <i>Introduzione alla linguistica sincronica dell'italiano</i> (Prof. Dr. Moretti)
<b>12-14</b>			Einführung LW <i>Introduzione alla Commedia di Dante</i> (Dr. Cordibella)	Vorlesung SW BA&MA <i>L'italiano a contatto con l'inglese</i> (Prof. tit. Dr. De Cesare Greenwald)	
<b>14-16</b>	Seminar LW BA&MA <i>Commentare la poesia</i> (Prof. tit. Dr. De Marchi)	Sprachkurs I <i>Esercitazioni di italiano 1</i> (Prof. tit. Dr. De Marchi)			
<b>16-18</b>					